

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا  
الدورة العادية 2014  
الموضوع

NS 17

ROYAUME DU MAROC  
المملكة المغربية  
وزارة التربية الوطنية  
والتكوين المهني



المملكة المغربية  
وزارة التربية الوطنية  
والتكوين المهني

المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه

3	بينة الإنجاز	اللغة الألمانية	المادة
3	المعامل	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية	الشعبة أو التخصص

### Lesetext

In einem Forum im Internet haben Jugendliche über Sommerferien diskutiert. Hier sind zwei Meinungen:

**Jakub (19) aus Tschechien:** „Meine letzten Sommerferien waren die längsten in meinem Leben. Sie dauerten nämlich von Mai bis September. Nach dem Abitur wusste ich nicht, was ich machen sollte. Aber dann bin ich auf die Idee gekommen, eine Sommerarbeit zu suchen. So fand ich Anfang Juni einen Job bei McDonalds. Obwohl man bei McDonalds nicht viel verdienen kann, war es eine interessante Erfahrung. Leider hatte ich wenig Zeit für meine Freunde. Es war nicht leicht, freie Momente zu finden, um zum Beispiel ins Schwimmbad zu fahren oder auf eine Party zu gehen. Ich war knapp mit der Zeit, aber es lohnte sich. In einer Arbeit lernt man neue Leute kennen und man verdient Geld. Außerdem lernt man davon, unabhängig von seinen Eltern und verantwortlich zu sein. Im August fuhr ich mit meiner Familie in Urlaub an den Bodensee. Wir haben dort zwei Wochen verbracht. Wir hatten zwar kein gutes Wetter – es hat fast die ganze Zeit geregnet, aber ich habe mich ausgeruht. Man konnte dort reiten und viele Spaziergänge durch den Wald machen. Es war prima, während dieses Urlaubs nur faulenzen zu können.“

**Janek (16) aus Polen:** „Meine letzten Sommerferien habe ich zusammen mit meinen Schulkameraden im Jugendlager\* verbracht. Da haben wir uns recht gut erholt! Am liebsten fahre ich in die Ferien ohne Eltern, weil mir dann niemand etwas verbieten kann.

Anfang Juli hat man uns mit einem komfortablen Reisebus zum Jugendlager in Leba – eine Kleinstadt an der Ostsee – gebracht. Mit dem Wetter hatten wir dort viel Glück. Meistens lagen wir am Strand, wo wir Sonne und Wasser genießen konnten. Im Programm gab es auch einige Ausflüge in andere Städte, wo man uns interessante Plätze gezeigt hat; zum Beispiel das Museum in Gdynia und die Kathedrale in Gdansk. Aber auch in der freien Natur gab es viele schöne Landschaften zu sehen und zu fotografieren.

Die Ferien im Jugendlager waren toll. Leider sind sie zu schnell vergangen und ich warte schon auf die nächsten.“

\* Jugendlager = مخيم الشباب



خاص بكتابة الامتحان	الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا الدورة العادية 2014 الموضوع		الجمهورية المغربية وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه NS 17	
رقم الامتحان	الاسم الشخصي والعائلي		تاريخ ومكان الازيد	
3	المعامل	3	مدة الإنجاز	اللغة الألمانية شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية



خاص بكتابة الامتحان	النقطة النهائية على 20، بالأرقام والحروف (على المصحح التأكد من أن النقطة النهائية هي على 20)	اللغة الألمانية: شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية	المادة: شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية
الصفحة: 2 على 5	اسم المصحح وتوقيعه:	ورقة الإجابة	NS 17

### I. Aufgaben zum Text (14 Punkte)

#### A Welcher Titel passt zum Text? Schreiben Sie. (2Pkte)

- Jugendliche und Sommerarbeit
- Jugendliche und Sommerferien
- Sommerferien am Bodensee

#### B Antworten Sie auf folgende Fragen. (4,5Pkte)

- 1) Wann hat Jakob seinen Job begonnen? .....
- 2) Wo hat Jakob im Sommer gearbeitet? .....
- 3) Welche drei Städte hat Janek gesehen? .....

#### C Richtig oder falsch? Kreuzen Sie an und begründen Sie Ihre Antwort aus dem Text. (3Pkte)

	R	F
1) Jakob verbrachte einen ganzen Monat am Bodensee.		
Begründung:..... .....		
2) Janek möchte in den Ferien seine Freiheit genießen.		
Begründung:..... .....		

#### D Was passt zusammen? (4,5Pkte)

1	Jakob hat Urlaub gemacht,	1		a	hat Janek kurze Reisen unternommen.
2	Während seiner Ferien am Meer	2		b	ging Jakob jobben.
3	Nach dem Abiturabschluss	3		c	um sich zu erholen.

# لا يكتب أي شيء

## في هذا الإطار



الصفحة: 3 على 5

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2014 - الموضوع -  
مادة: اللغة الألمانية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية - NS 17

## II. Wortschatz und Strukturen (16 Punkte)

**A** Finden Sie im Text von Jakob das Gegenteil von den folgenden Wörtern. (1,5Pkte)

- 1) Ende ≠ .....
- 2) langweilig ≠ .....
- 3) schwer ≠ .....

**B** Ergänzen Sie aus der Liste. (2 Pkte)

Heute ist der erste ..... (1). Vor mehr als drei Wochen  
haben sich die Schüler darauf intensiv..... (2). Rachida steht  
mit ihren Schulkameraden ..... (3) vor der Schule, weil  
sie in einigen ..... (4) nicht besonders gut ist.

gearbeitet  
Fächern  
Bücher  
nervös  
vorbereitet  
Prüfungstag  
zufrieden

**C** Was passt zusammen? (3Pkte)

1	ein neues Hemd
2	von Stadt zu Stadt
3	die Kinder richtig

1	
2	
3	

a	anziehen
b	erziehen
c	ziehen

**D** Was passt? (2 Pkte)

worden - haben - wird - wurden

- 1) Kurz vor den Ferien ..... die Schüler die Klassenräume sauber gemacht.
- 2) Kurz vor den Ferien ..... die Klassenräume sauber gemacht.



# لا يكتب أي شيء

## في هذا الإطار



الصفحة: 4 على 5

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2014 - الموضوع -  
مادة: اللغة الألمانية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مملك العلوم الإنسانية - NS 17

### E Ergänzen Sie die Verben im Präteritum. (2 Pkte)

In den letzten Frühlingsferien (1)..... (fliegen) ich mit meiner Familie nach Spanien. Dort (2)..... (mieten) wir ein Ferienhaus direkt am Meer. Es war ein herrlicher Urlaub: Wir (3)..... (schlafen) meistens bis Mittag und (4)..... (liegen) dann den ganzen Nachmittag am Strand.

### F Was passt? a, b oder c? (2,5 Pkte)

Sehr geehrte Damen und Herren,  
ich heiße Julia (17, Schülerin). Ich besuche die letzte Klasse ..... (1) Gymnasiums in Zürich. Ich möchte ..... (2) nächsten Frühlingsferien ..... (3) Verkäuferin bei Ihnen arbeiten. Ich freue ..... (4) sehr auf Kontakte mit Kunden. Für eine positive Antwort ..... (5) ich Ihnen sehr dankbar.

Mit freundlichen Grüßen

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
a. einer	a. in die	a. als	a. mich	a. war
b. eines	b. in der	b. wie	b. mir	b. hätte
c. ein	c. in den	c. wenn	c. sich	c. wäre

### G Was passt? a, b oder c? (3 Pkte)

Viele Jugendliche wissen nicht, ..... . Doch manche entscheiden sich dann für eine Ausbildung in der Berufsschule, ..... . Andere machen das Abitur und gehen dann studieren. Viele von ihnen müssen daneben noch arbeiten, .....

- a) weil sie schnell einen Beruf lernen wollen
- b) um ihr Studium zu finanzieren
- c) was sie nach der Schule machen sollen



الامتحان الوطني الموحد  
للبكالوريا  
الدورة العادية 2014

NR 17

المملكة المغربية  
وزارة التربية الوطنية  
والتكوين المهني



المملكة المغربية  
وزارة التربية الوطنية  
والتكوين المهني

المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه

3	مدة الإنجاز	اللغة الألمانية	المادة
3	المعامل	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية	الشعبة أو المسلك

*Barème et corrigé*

	Lösungen	Bewertung	Korrekturanweisungen
I. Aufgaben zum Text	<b>A</b> Jugendliche und Sommerferien	2 Pkte	Schreibfehler werden nicht berücksichtigt.
	<b>B</b> 1) Anfang Juni./ Nach dem Abitur. 2) Bei McDonalds. 3) Leba, Gdynia und Gdansk.	Je 1,5 Pkte	
	<b>C</b> 1) <b>Falsch:</b> Er hat dort (am Bodensee) zwei Wochen verbracht. 2) <b>Richtig:</b> Am liebsten fährt er in die Ferien ohne Eltern, weil ihm dann niemand etwas verbieten kann.	Je 1,5 Pkte: je richtige Antwort = 1 Pkt je richtige Begründung = 0,5 Pkt	♦ die Gesamtnote wird erteilt, wenn der Prüfling die richtige Antwort mit einer richtigen Begründung gibt. ♦ Bei falscher Antwort wird jede richtige Begründung nicht bewertet. *die Begründung in evtl. Ich-Form ist akzeptabel.
	<b>D</b>	Je 1,5 Pkte	

In diesem Prüfungsteil werden weder grammatische noch orthographische Fehler bewertet.

**Aufgaben zum Text : 2 + 4,5 + 3 + 4,5 = 14**



		Lösungen	Bewertung	Korrekturanweisungen						
II. Wortschatz und Strukturen	<b>A</b>	1) Anfang ; 2) interessant ; 3) leicht	Je 0,5 Pkt							
	<b>B</b>	1) Prüfungstag; 2) vorbereitet; 3) nervös; 4) Fächern	Je 0,5 Pkt							
	<b>C</b>	<table border="1" style="display: inline-table;"> <tr> <td>1</td> <td>a</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>c</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>b (a)</td> </tr> </table>	1	a	2	c	3	b (a)	Je 1 Pkt	
	1	a								
	2	c								
	3	b (a)								
	<b>D</b>	1) haben; 2) wurden	Je 1 Pkt							
<b>E</b>	1) flog ; 2) mieteten ; 3) schliefen ; 4) lagen	Je 0,5 Pkt								
<b>F</b>	1) b) eines ; 2) c) in den ; 3) a) als ; 4) a) mich ; 5) c) wäre	Je 0,5 Pkt								
<b>G</b>	1) → c ; 2) → a ; 3) → b	Je 1Pkt								

**Wortschatz und Strukturen: 1,5 + 2 + 3 + 2 + 2 + 2,5 + 3 = 16**

		Lösungen	Bewertung	Korrekturanweisungen
III. Schriftlicher Ausdruck	<b>Kriterium 1: Inhalt und Umfang</b>			
	a) Erfüllung der Schreibabsicht und des inhaltlichen Zieles	a) 2 Punkte		
	b) Angemessene Behandlung der fünf Leitpunkte	b) 5 Punkte		
	c) Angemessener Gedankenaufbau	c) 1 Punkt		
	d) Umfang des geschriebenen Textes	d) 2 Punkte		
	<b>Kriterium 2: Kommunikative Gestaltung</b>			
	a) Adressatenbezug, Textsorte und Textaufbau	a) 3 Punkte		
	b) Ausdruck, Satzverknüpfung, Satz- und Textkohäsion	b) 3 Punkte		
	<b>Kriterium 3: Formale Richtigkeit</b>			
	a) Syntax, Form,	a) 2 Punkte		
	b) Rechtschreibung und Interpunktion	b) 2 Punkte		

**Schriftlicher Ausdruck: 2 + 5 + 1 + 2 + 3 + 3 + 2 + 2 = 20 : 2 = 10 Punkte**

**Gesamtnote : 14 + 16 + 10 = 40 : 2 = 20**